# Kellfri

## 13-HK520 HALKOJA



LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA!
ALKUPERÄISEN KÄYTTÖOHJEEN KÄÄNNÖS

#### **JOHDANTO**

Kiitos siitä, että valitsit Kellfri AB:n tuotteen. Seuraamalla yleisiä turvallisuusohjeita, käyttöopasta ja tervettä järkeä tulet nauttimaan tuotteen käytöstä vuosikausia. Kellfrin laitteet ja tuotteet on tarkoitettu itsenäiselle tilalliselle, joka asettaa suuret vaatimukset toimivuuden suhteen.

#### **TUOTETIEDOT**

Kellfrin sähköhalkoja on suunniteltu yksinkertaiseen ja tehokkaaseen halkomiseen kaikissa olosuhteissa. Kone on reilun kokoinen ja sen painoteho on 8 tonnia. Öljysäiliö on öljypumpun yläpuolella, mikä eliminoi virtauksen häiriöt. Halkojaa käytetään kahdella kädellä. Painolevy kulkee jalaksella kannattimessa.

Täytetty toimitettaessa hydrauliöljyllä.

TEKNISET TIEDOT	13-HK520	
Suuri halkaisusyvyys, säädettävä	520 mm	
Painovoima	8 tonnia	
Teho (otto/lähtö)	2,9 kW/2,2 kW	
Jännite	230 V/50 Hz	
Paino	90 kg	
Hydrauliöljy (määrä)	5,2 L	

#### **KONEEN TIEDOT**

Kone on tarkoitettu ainoastaan puiden halkomiseen. Kone on tarkoitettu ainoastaan yksin tehtävään työhön.

#### TURVALLISUUSTIEDOT

Ennen laitteen tai tuotteen käyttöön ottamista sinun on oman ja muiden turvallisuuden vuoksi luettava turvallisuustiedot ja käyttöopas siten, että ymmärrät niiden sisällön. Pidä aina turvallisuustiedot laitteen tai tuotteen käyttäjän helposti saatavilla.

Muista, että on sekä omasi että muiden turvallisuuden kannalta hyväksi, että kertaat turvallisuustiedot silloin tällöin. Jos turvallisuustiedot tai käyttöopas vahingoittuvat tai katoavat, uuden voi tilata osoitteesta:

Kellfri AB, Munkatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Puh: 0511-242 50

Turvallisuustiedot voi myös ladata Kellfrin kotisivulta: www.kellfri.se/FI

Älä käytä laitetta tai tuotetta, jos tunnet itsesi sairaaksi tai väsyneeksi tai olet nauttinut alkoholia. Älä käytä laitetta myöskään, jos olet voimakkaiden lääkkeiden tai päihteiden vaikutuksen alainen tai jos kärsit masennuksesta tai psyykkinen terveydentilasi ei ole vakaa. Noudata aina yleisiä liikennesääntöjä ja eläinsuojelumääräyksiä. Alle 15-vuotiaat ja psyykkisesti sairaat henkilöt eivät saa käyttää laitetta.



Koneen alkuperäistä rakennetta ei saa missään oloissa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Luvattomat muutokset ja/tai lisävarusteet voivat aiheuttaa hengenvaarallisia vammoja tai kuoleman käyttäjälle tai muille.

#### **TUOTETURVALLISUUSTIETOA**

Perehdy käyttöohjekirjan sisältöön, ennen kuin alat käyttää konetta.

- Oman ja muiden turvallisuuden vuoksi on huolehdittava vikavirtakatkaisimen asennuksesta.
- Huolehdi, ettei työskentelyalueella ole muita. Liikkuvat osat kasvattavat tapaturmariskiä.
- Vältä koneen käyttöä/säilytystä paikoissa, joissa se on alttiina sateelle tai kosteudelle.
- Huolehdi työskentelyalueen valaistuksesta.
- Älä käytä sähkölaitteita herkästi syttyvien kaasujen tai nesteiden läheisyydessä.
- Lapset eivät saa koskaan oleskella työskentelyalueella. Älä koskaan anna lasten käsitellä koneita, työkaluja tai jatkojohtoja.
- Työkalu toimii parhaiten ja turvallisimmin, kun sitä käytetään ohjeiden mukaiseen käyttötarkoitukseen. Älä yritä lisätä koneen kapasiteettia erilaisilla keinoilla.
- Seiso tukevasti, äläkä kurota koneen yli sen ollessa käynnissä.
- Tarkista johdot ja jatkojohdot tasaisin väliajoin vaurioiden varalta.
- Irrota virtajohto pistorasiasta huollon ajaksi ja silloin, kun konetta ei käytetä.
- Tarkista ennen pistokkeen liittämistä pistorasiaan, että virtakatkaisin on OFF-asennossa.
- Älä koskaan ylikuormita konetta.
- Älä siirrä konetta sen ollessa käynnissä.
- Älä koskaan jätä konetta ilman valvontaa sen ollessa käynnissä.
- Varmista ennen käyttöä tahattomien liikkeiden välttämiseksi, että renkaiden liikkuminen on estetty.
- Vain koneen käyttäjä saa kiinnittää halkaisuterän, väärinkäsitykset voivat helposti johtaa vahinkoihin. Älä koskaan pidä käsiä puun ja terän välissä.

#### HENKILÖKOHTAINEN SUOJAVARUSTUS

Käytä aina sopivia suojavarusteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, kun työskentelet laitteella. Sido pitkä tukka, kun työskentelet laitteella, jossa on pyöriviä osia. Pidä käytön aikana aina sopivia suojakäsineitä, -laseja ja kuulosuojaimia.









#### **OHJEET JA HÄTÄTILANTEET**

Soita hätätilanteessa yleiseen hätänumeroon 112.

Pidä matkapuhelin tai hätäpuhelin aina ulottuvilla, kun työskentelet yksin. Ensiapupakkauksen ja palonsammuttimen pitää olla helposti saatavilla kaiken työn, ylläpidon ja huollon aikana.

#### **YMPÄRISTÖ**

Tarkista, että ympäristössä ei ole muita ihmisiä tai esineitä, ennen kuin kytket laitteen tai käytät sitä. Vakavien henkilövahinkojen riski.

Ole erityisen tarkka jos alueella, jolla laitetta tai tuotetta käytetään tai säilytetään, on lapsia. Tarkista, ettei työskentelyalueella ole matalalla roikkuvia sähköjohtoja. Työskentele viettävässä maastossa ja ojien läheisyydessä varovasti.

Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden tai tuotteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäviksi. Älä koskaan jätä roskia lojumaan työskentelyalueelle. Pidä työpinnat puhtaina. Ota laitteen vaaravyöhyke aina huomioon.



#### **ENNEN KÄYTTÖÄ**

Perehdy huolellisesti turvaohjeiden ja käyttöohjeen sisältöön. Varmista, että ymmärrät turvallisuustiedot, käyttöohjeen ja varoitustarrat. Käytä käytön yhteydessä tervettä järkeä sekä sopivia henkilökohtaisia turvallisuusvarusteita. Tarkista aina käytettävän koneyhdistelmän suorituskyky. On tärkeää, että nämä sopivat yhteen tyydyttävällä tavalla. Näin varmistat työlaitteen tai tuotteen toiminnan ja omasi ja muiden turvallisuuden. Tarkista aina laitteen tai tuotteen kunto ennen käyttöä. Korjaa tai vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahinkoriskien vähentämiseksi.

Voitele liikkuvat osat ja tarkista, että kaikki pultit ja mutterit ovat tiukalla. Korjaa tarvittaessa.

#### **VAROITUSTARRAT**

Katso, että varoitustarrat ovat aina hyvin näkyvillä ja puhdista ne tarvittaessa. Älä ruiskuta painepesurilla suoraan kohti tarraa. Jos jokin osa, jossa on tarra, vaihdetaan tai tarra repeytyy tai muuten vahingoittuu, tilaa uudet tarrat.

SYMBOLI	SELITYS
	Lue käyttöopas! Ennen työn aloittamista.
4	Varoitus! Vahvavirta
	Varoitus, puristuksiinjäämisriski! Kukaan ei saa olla riippuvan kuorman alla! Kunnioita laitteen vaaravyöhykettä! 5 m
	Varoitus! Puristumisvaara!
	Varoitus! Oleskelukielto koneen luona!
	Varoitus! Vaara lapsille onnettomuustilanteessa! Lapset eivät saa oleskella koneen läheisyydessä.
CCC   Sept   Sep	Tuotteessa on CE-merkintä
VID ELEKTRISKA FEL anlita behörig elektriker	VAROITUS! Sähköviat on annettava ammattitaitoisen asentajan korjattaviksi.

Opettele ja paina mieleen oikea työtapa. Aloittelijan pitää käyttää laitetta hitaalla nopeudella, kunnes on oppinut sen toimintatavan. Käyttäjän/asiakkaan vastuulla on, että käyttäjä hallitsee tilanteen. Mikäli vaikuttaa siltä, että kone on käyttäjälleen vaarallinen, sitä ei pidä ottaa käyttöön. Sähköhalkoja on koekäytetty ennen toimitusta ja toimitetaan paketissa SHS 32 -hydrauliöljy lisättynä ja varustettuna moottorisuojalla ja asennetulla virtaliittimellä.

- Aseta sähköhalkoja tasaiselle ja tukevalle alustalle.
- Varmista, ettei se pääse liukumaan eikä kaatumaan.
- Taita keruupöytä alas.
- Perehdy halkaisukoneen toimintaan, ennen kuin käynnistät sen.
- Tarkista aina öljytaso ennen käyttöä, lisää tarvittaessa.
- Testaa sammutusnappi aina ennen käyttöä. Käynnistä kone ja paina sitten "OFFpainiketta". Silloin koneen pitäisi sammua kerralla. Älä käytä konetta, jos niin ei käy.
  Konetta ei saa käyttää, ennen kuin vika on korjattu.



#### KÄYTTÖ

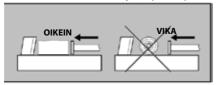
Vain henkilöt, jotka ymmärtävät turvallisuustietojen ja käyttöoppaan sisällön, saavat käsitellä laitetta tai tuotetta. Ole tarkka työskennellessäsi laitteen tai tuotteen kanssa ja käytä laitetta tai tuotetta vain käyttöoppaassa kuvattavalla tavalla. Työskentelyyn sellaisten laitteiden kanssa, joissa on liikkuvia osia, liittyy vaara puristuksiin joutumisesta. Työskentele varovasti sellaisten laitteiden kanssa, joissa on hydraulisia letkuja, sillä paineenalainen öljy voi läpäistä ihon. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos näin tapahtuu. Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäviksi. Ota laitteen vaaravyöhyke huomioon.

- Aseta sähköhalkoja aina vakaalle ja tasaiselle alustalle.
- Liitä virtajohto maadoitettuun 230 V:n pistorasiaan. Tarkista aina ennen käyttöä, ettei sähköjohdoissa ja -liitännöissä ole vaurioita.
- Tarkista, että moottori/hydraulipumppu pyörii oikeaan suuntaan. Pyörimissuunta on helppo vaihtaa vaiheenvaihtajalla, joka on asennettu käynnistysvarustukseen.
- Paina moottorin käynnistysnappia.
- Anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä muutaman minuutin ajan ennen työskentelyn aloittamista.
- Säädä painolevy puupölkyn pituuden mukaan.
- Kun olet valmis, käännä katkaisin OFF-asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta.

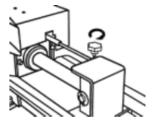


#### **PUUN HALKAISU**

- Varmista, että kenenkään läsnäolijan kädet tai käsivarret eivät ole halkaisupöydän päällä.
- Aseta puu halkaisupöydälle ja suuntaa puu kohti terää. Puu halkaistaan sen syiden suuntaisesti. ÄLÄ KOSKAAN sijoita puuta poikittain (katso kuva).



- Tartu ohjauskahvaan ja aloita pilkkominen ohjaamalla sitä eteenpäin. Painolevy painaa puupölkkyä kohti halkaisukiilaa. VAROITUS! Ole varovainen pilkkoessasi kovia puulajeja tai oksaista ja/tai käppyräistä puuta. Tietyntyyppiset puut voivat lohjeta tai lentää sivuun, mistä voi aiheutua vahinkoja.
- Kun hellität otteen käyttökahvasta, painolevy palautuu alkuasentoonsa.
- Iskunpituutta säädetään siirtämällä painolevyä puupölkyn pituuden mukaisesti. Säädä
  pituus niin, että painolevy ei ylety puupölkyn pituutta pidemmälle, kiinnitä ruuvaamalla.
  Siirrä pala käytön jälkeen takaisin, jotta hydraulisylinterin mäntä ei jää suojaamattomaksi.
- Jos puu tarttuu halkaisuterään: Päästä ote kahvoista, jolloin painolevy palautuu alkuasentoonsa, ja irrota juuttunut puu tämän jälkeen. Varoitus puristuksiinjäämisvahingoista! Varmista, että painolevy on alkuperäisessä asennossa ja lakannut liikkumasta, ennen kuin teet koneella mitään. ÄLÄ KOSKAAN työnnä kättä tai kehon muuta osaa terän ja työpöydän väliin, vaan käytä sen sijaan juuttuneen puun irrotukseen sopivaa työkalua, esimerkiksi kankea tai kaatovänkäintä. Jos puuta täytyy lyödä, käytä sopivaa työkalua, esim. nuijaa, älä koskaan käsiä!





#### **KULJETUS JA SÄILYTYS**

Tarkista, että alueella ei ole henkilöitä tai esineitä kuljetuksen aikana. Ole erityisen varovainen kuljetuksen ja siirtämisen aikana. Varmista, että laite tai tuote on hyvin kiinnitetty ja että mahdolliset kuljetustuet on asennettu. Sijoita kuorma aina mahdollisimman matalalle. Ota vaaravyöhykkeet huomioon myös kuljetuksen ja siirtämisen aikana. Kuljetuksen aikana kukaan ei saa mennä roikkuvan kuorman alle. Kuljetukseen käytettävissä vaunuissa pitää olla toimivat jarrut.

Säilytä laite tai tuote aina kuivassa paikassa mieluiten katon alla, kun sitä ei käytetä. Varmista, että laite tai tuote pysyy paikoillaan eikä ole vaarassa kaatua. Älä koskaan anna lasten leikkiä tuotteen säilytyspaikassa. Ota huomioon kaatumisvaara!

#### YLLÄPITO JA HUOLTO

Varmista, että laite on tukevasti pystyssä eikä ole vaarassa kaatua huollon aikana. Vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahinkoriskien vähentämiseksi. Tee ylläpito-, huolto- ja tarkistustyöt suositusten mukaisesti. Käytä vahinkoriskin pienentämiseksi ainoastaan varaosia, joiden suorituskyky vastaa alkuperäistä. Korjauksia ja sähkökytkentöjä saavat suorittaa vain pätevät henkilöt.

Tarkista ylläpito- ja huoltotöiden jälkeen, että kaikki pultit ja mutterit on kiristetty. Testaa kone aina ennen käytön aloittamista.

HUOLTO	VÄLI	TOIMENPIDE
Öljy	Vaihda 10 ensimmäisen tunnin jälkeen Sen jälkeen 50 tunnin välein Tai kerran vuodessa	Öljynvaihto  Käytä hydrauliöljyä SHS 32 tai SHS 46. Määrä: 5,2 L  Säiliön tyhjennys tapahtuu irrottamalla tulppa säiliön alta.  Öljyä lisätään yläpuolen täyttötulpan kautta.
Ruuvit ja pultit	Säännöllisesti, mieluiten aina ennen käyttöä	Tarkista ja kiristä kaikki pultit ja ruuvit
Liikkuvat osat	Aina ajon jälkeen	Voitele liikkuvat osat säännöllisin väliajoin
Letkut ja liitokset	Ennen käyttöä	Tarkista, että kaikki letkut ja liitokset ovat ehjiä

#### **VIANMÄÄRITYS**

VIKA	TODENNÄKÖINEN SYY	TOIMENPIDE
Mäntä ei liiku eteenpäin	Ei painetta järjestelmässä Moottori pyörii väärään suuntaan	Tarkista öljytaso Tarkista moottorin pyörimissuunta.
Kone ei käynnisty.	Vika virtalähteessä Pistoke ei ole kunnolla liitetty.	Tarkista jännite Kytke virtaliitin oikein
Kone ei jaksa liikuttaa mäntää eteenpäin	Ei painetta järjestelmässä	Tarkista vuotojen varalta Tarkista, että kaikki letkut ja liitännät ovat ehjiä

Kellfri AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi oikeuden tehdä muutoksia muun muassa rakenteeseen ja ulkonäköön ilmoittamatta siitä etukäteen.

#### **KIERRÄTYS**

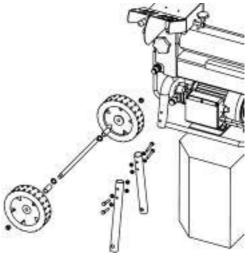
Romutuksen yhteydessä laite pitää purkaa ja kuljettaa kunnan tarkoitukseen varaamaan paikkaan. Kysy lisätietoja kunnaltasi.



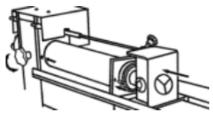
#### **ASENNUSOHJE**



1. Asenna sähköhalkojan jalusta. Muista tukea koneen takaosa, jotta se ei pääse kaatumaan sivulle. Asennustehtävään tarvitaan kaksi henkilöä.



2. Asenna sähköhalkojan pyörälliset jalat. Asenna sitten pyöränakseli ja renkaat.



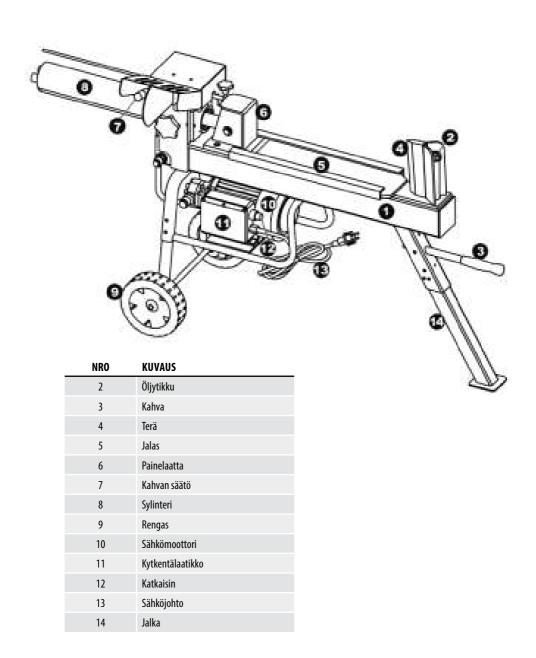
3. Avaa kiinnitysruuvi, asenna sylinteri ja kiristä sitten pultit.

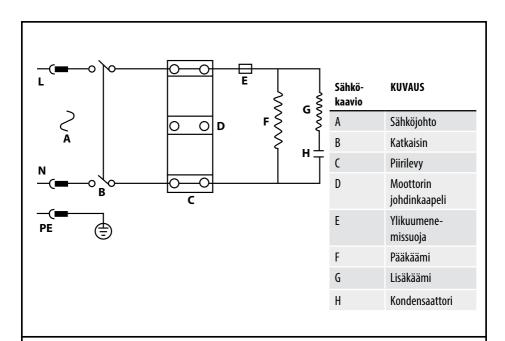


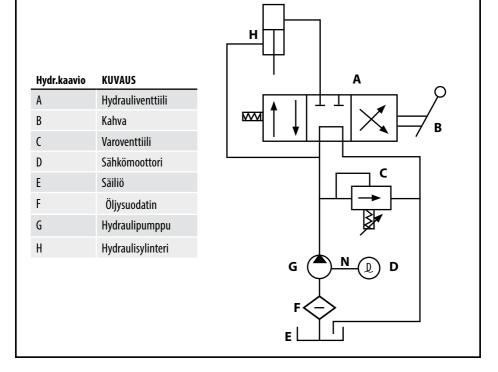
4. Asenna suojus ja kahva.



Hydrauliikkaöljyn lisääminen Öljypinnan on yllettävä vähintään mittatikun merkkiin asti.







#### **TAKUUEHDOT**

Takuun voimassaoloaika - Kellfri-takuu on voimassa 12 kuukautta ostopäivästä

Takuu korvaa

- Korvaus kattaa vaihto-osat todetun materiaali- tai valmistusvirheen johdosta.

Takuu ei korvaa

- Työkustannuksia
- Matkakustannuksia
- Konetta, jota ostaja on muuttanut/muutattanut.
- Mahdollisia koneen vahingoittumisesta aiheutuneita seurauskustannuksia.
- Vahinkoja, jotka johtuvat koneen normaalista kulumisesta, puutteellisesta huollosta, käyttäjän kokemattomuudesta tai muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä.
- Kuluvia osia kuten letkuja, tiivisteitä, öljyjä ja hihnoja.

### **CE** KONEEN EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS, ALKUPERÄINEN Direktiivin 2006/42/EY liitteen 2A mukaan

Kellfri AB Munkatorpsgatan 6

532 37 Skara, Sweden

vakuuttaa täten, että alla mainittu kone:

Nimi: Halkoja Tyyppi 13-HK520

täyttää kaikki konedirektiivin 2006/42/EY ja pienjännitedirektiivin (LVD) 2006/95/EY sisältämät, sitä koskevat vaatimukset. Lisävarusteiden pitää täyttää konedirektiivin vaatimukset.

Tina Baudtler, toimitusjohtaja 19.8.2013

Kellfri AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi oikeuden tehdä muutoksia muun muassa rakenteeseen ja ulkonäköön ilmoittamatta siitä etukäteen.

#### ASIAKASPALVELU

Olette aina tervetullut esittämään näkökohtia tai kysymyksiä laitteistamme ja tuotteistamme.

Kellfri AB

Puhelin: 0511 - 242 50 Faksi: 0511 - 168 33 Sähköposti: info@kellfri.se